

# Comentario Internacional

Centro  
Andino  
Estudios  
Internacionales

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

---

Pablo Andrade, director  
Michel Leví Coral, editor

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR

Sede Ecuador

Enrique Ayala Mora, rector

CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

Ernesto Albán Gómez, presidente en ejercicio

COMITÉ EDITORIAL

Francisco Rhon (Centro Andino de Acción Popular),

Alicia Guzmán (Instituto de Altos Estudios Nacionales),

César Montúfar, Marco Romero, César Montaña Galarza

(Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador).

COMITÉ ASESOR INTERNACIONAL

Antonio Aranibar (Bolivia)

Francisco Gutiérrez (Colombia)

Alan Fairlie (Perú)

Allan Wagner (Perú)

Rickard Lalander (Suecia)

Liisa North (Canadá)

James Rochlin (Canadá)

Jean Charles Froment (Francia)

Celia Himelfarb (Francia)

**Comentario Internacional** es una publicación anual del Centro Andino de Estudios Internacionales. Las ideas emitidas en los artículos son de responsabilidad de sus autores. Se permite la reproducción si se cita la fuente.

**Comentario Internacional** aparece en los índices Latindex, Sistema Integral de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, España y Portugal (base de datos de la UNAM, Universidad Nacional Autónoma de México) y Prisma (Pro Quest-Gran Bretaña). Comentario Internacional puede consultarse en línea <[www.repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/135](http://www.repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/135)>.



UNIVERSIDAD ANDINA  
SIMÓN BOLÍVAR  
Ecuador

UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR

Sede Ecuador

Centro Andino de Estudios Internacionales

Toledo N22-80, apartado postal: 17-12-569, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 322 7593, fax: (593 2) 322 8426

[www.uasb.edu.ec](http://www.uasb.edu.ec) • [caei@uasb.edu.ec](mailto:caei@uasb.edu.ec)



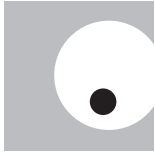
CORPORACIÓN  
EDITORIA NACIONAL

CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL

Roca E9-59 y Tamayo, apartado postal: 17-12-886, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 255 4358, fax: ext. 12

[www.cenlibrosecuador.org](http://www.cenlibrosecuador.org) • [cen@cenlibrosecuador.org](mailto:cen@cenlibrosecuador.org)



# Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES  
Año 2013 / ISSN 1390-1532

---

**13**

Número trece



## Sumario

---

### Presentación

11

*Michel Levi Coral*

### Coyuntura

#### **La concepción de propiedad privada en los arbitrajes internacionales en materia de inversión. Reflexiones a partir del caso argentino**

17

*José Fernández Alonso*

El artículo se propone escrutar, a la luz del caso argentino, la concepción de propiedad privada subyacente en las respuestas de las instituciones internacionales de arbitraje en el marco de las controversias entre Estados e inversores transnacionales. Se entiende que el análisis del caso argentino puede echar luz en la materia al tratarse del país con mayor número de demandas en su contra.

Palabras clave: propiedad privada / arbitraje internacional / Estados / inversores transnacionales / República Argentina.

*The private property concept in international arbitration on investments. Reflections on the Argentine case*

*This article aims to scrutinize, in light of the Argentine case, the concept of private property underlying the responses of international arbitration institutions in the context of disputes between states and transnational investors. The text is based on the idea that the analysis of the Argentine case can shed light on the subject due to the fact that it is the country with the highest number of claims.*

Key words: private property / international arbitration / states / transnational investors / argentine.

#### **Propuesta de eliminación del requisito de visado de la Unión Europea para los ciudadanos ecuatorianos: escenarios y estrategias**

29

*Ramiro Hidalgo Tandazo*

En este artículo se analiza la evolución histórica de los flujos migratorios entre Ecuador y Europa. Se observa una nueva migración europea hacia Ecuador y otros países suramericanos, pese a lo cual la Unión Europea no ha adaptado su política migratoria a esta nueva realidad. Por tanto, se plantea la necesidad de que la UE elimine el requisito de visado a los ciudadanos ecuatorianos. Se presentan escenarios así como estrategias para lograr ese objetivo, incluida una propuesta de solidaridad y acción colectiva de UNASUR en materia de visados.

Palabras clave: migración / Unión Europea / visado / Ecuador / relaciones internacionales / movilidad humana / UNASUR.



### ***Proposal to remove the visa requirement for Ecuadorian citizens: scenarios and strategies***

*This article analyzes the historical evolution of migration flows between Ecuador and Europe. There is a new European migration to Ecuador and other South American countries, in spite of which the European Union has not adjusted its immigration policy to this new reality. Therefore, there is a need for the EU to remove the visa requirement for Ecuadorean citizens. The article presents some scenarios and strategies to achieve that goal, including a proposal of solidarity and collective action of UNASUR on visas.*

Keywords: migration / European Union / visa / Ecuador / international relations / human mobility / UNASUR.

### **Aspectos clave de la política exterior brasileira**

*Marcos Aurelio Guedes de Oliveira*

El artículo trata sobre diferentes visiones de la política exterior brasileira. Primero introduce las principales directivas de la política exterior: desarrollo económico y social, así como delimitación limítrofe con los países de América del Sur. La segunda establece la situación de las relaciones de Brasil luego de la guerra fría, con algunos países y regiones en el mundo: Estados Unidos, Unión Europea, América Latina, China, África, India y otras regiones. Finalmente se refiere a los intereses nacionales brasileiros en las Naciones Unidas en campos como energía, medio ambiente y defensa.

Palabras clave: Brasil / política exterior / América del Sur / *soft power* / Naciones Unidas / fronteras / Itamaraty.

### ***Key Issues on the Brazilian Foreign Policy***

*This paper deals with different views of the Brazilian foreign policy. First, it introduces foreign policy main directives: economic and social development as well as border delimitation with other South American countries. Secondly, it shows the situation of Brazilian relations after the Cold War with the countries and regions of the World: the United States (US), the European Union (EU), Latin America, China, Africa, India and other regions. Finally, it looks at Brazilian national interest in the United Nations (UN) and on the following fields: on energy, on environment and on defense.*

Keywords: Brazil / foreign policy / brazilian politics / south american politics / *soft power* / emerging powers / borders / Itamaraty.

## **Tema central**

### **Soberanía e integración en América Latina**

*Andrés Serbín*

El artículo hace referencia al desarrollo de la soberanía y las nuevas formas de regionalismo en América Latina. En esta lógica, el “nuevo regionalismo” surge en los últimos años bajo condiciones internas y externas que se traducen en el surgimiento de nuevas formas regionales como ALBA, UNASUR, CELAC.

49

65



Adicionalmente, se recalca la persistencia de obstáculos a la integración regional como la soberanía nacional, pero al mismo tiempo se plantea enfrentar los mencionados desafíos a través de cambios conceptuales del término soberanía, en función de una estrategia a largo plazo que genere una gobernanza regional.

Palabras clave: soberanía / integración / regionalismo / América Latina / gobernanza / Estado.

### ***Sovereignty and Integration in Latin America***

*The author analyses the concept of sovereignty and the emergence of new forms of regionalism in Latin America. The spread of regional organizations as ALBA, UNASUR, CELAC as “new regionalism” structures appeared in the last years has different internal and external conditions. However, regional integration most important obstacle is the concept of national sovereignty due to its complexity. In this logic, the author proposes to challenge regional integration making conceptual changes of national sovereignty leading to establish a long term strategy in order to generate regional governance.*

Key words: sovereignty / integration / regionalism / Latin America / governance / State.

### **América Latina y Europa ante los cambios globales**

*Francisco Rojas Aravena*

El artículo se refiere a los cambios globales que se han dado en el sistema internacional cuyo resultado ha sido el debilitamiento de la gobernanza global. En esta lógica, el autor argumenta que las relaciones de poder han provocado un cambio en los conceptos tradicionales de las Ciencias Sociales y las Relaciones Internacionales, especialmente los relacionados al tiempo y espacio que en la actualidad son globales y simultáneos. Finalmente concluye que varias tendencias afectarán a América Latina y a la Unión Europea en cuanto a la globalización, la paz, el afianzamiento del sistema democrático, la diplomacia de cumbres, la cooperación y al poder como elemento cambiante.

Palabras clave: América Latina / Europa / regionalismo / gobernanza global / globalización / cooperación / sistema democrático / diplomacia.

### ***Latin America and Europe face to global changes***

*This article refers to the weakening of the international system due to the various global changes that have occurred in recent years. In addition, the author argues traditional concepts of Social Sciences and International Relations have changed because of power relations, especially concepts related to time and space currently global and simultaneous. Finally, concludes that some tendencies will affect Latin America and the European Union regarding globalization, peace, consolidation of the democratic system, summit diplomacy, cooperation and power as a changing element.*

Key words: Latin America / Europe / regionalism / global governance / globalization / cooperation / democratic system / diplomacy.



## La UNASUR y su accionar frente a conflictos internacionales

*Daniel Kerssfeld*

Este artículo se centra en el papel de UNASUR frente a las diversas crisis nacionales e internacionales que ha vivido Suramérica desde 2008. Igualmente, analiza su accionar en dos casos concretos: Ecuador en 2010 y Paraguay en 2012, que son ejemplos extremos de la vulnerabilidad institucional prevalente en la región. Se evidencia, además, que el proceso de resolución de conflictos es un tema frágil en la agenda política e institucional de UNASUR que se vincula, sobre todo, con la defensa de la democracia y el mantenimiento de la paz, factores importantes para los Estados.

Palabras clave: UNASUR / democracia / institucionalidad / Ecuador / Paraguay / regionalismo / paz.

### *UNASUR and the ability to act face of international conflicts*

*The article refers to UNASUR and the management of political crises with important implications and repercussions for South America since 2008. In this logic, the author focuses on the organization's role with regard to conflict resolution using case analysis method: Ecuador in 2010 and Paraguay in 2012, both extreme cases of institutional vulnerability. Therefore, he proposes that UNASUR's political and institutional agenda demonstrate a weak point: conflict resolution, directly related with democracy and peace-keeping, important factors for the Nation State.*

Key words: UNASUR / democracy / institutionalism / Ecuador / Paraguay / destabilization / Regionalism / peace.

## La adhesión de Venezuela y la gestión institucional de las asimetrías en el MERCOSUR

*Alberto D. Cíadamore y Adriana B. Rodríguez*

El Tratado de Adhesión firmado por Venezuela con MERCOSUR en 2006 adopta los principios de gradualismo, flexibilidad, equilibrio, reconocimiento de las asimetrías y trato diferencial. Las asimetrías pueden causar externalidades negativas, así como también pueden tener el potencial de promover el proceso de integración en una forma dialéctica. Esta es una de las premisas que guía este artículo. En este trabajo se analizarán las características de las asimetrías en MERCOSUR, cómo afecta la admisión de Venezuela a esta situación, el tratamiento dado a las asimetrías en MERCOSUR *vis à vis* la UE, y el tipo de instituciones que gestionan las asimetrías en MERCOSUR.

Palabras clave: MERCOSUR / integración regional / asimetrías / Unión Europea / Venezuela / FOCEM / IIRSA.

### *Venezuela's accession and institutional management of asymmetries in MERCOSUR*

*The Accession Treaty signed by Venezuela with MERCOSUR in 2006 adopts the principles of gradualism, flexibility, equilibrium, recognition of the asymmetries and differential treatment. Asymmetries can cause negative externalities.*



*ties, as well as they may have the potential to promote the process in a dialectical manner. This is one of the theoretical premises that guides this article. In this work we will analyze the characteristics of the asymmetries in MERCOSUR, how the admission of Venezuela affects this situation, the treatment given to the asymmetries in MERCOSUR vis à vis the EU, and the type of institutions that deals with the asymmetries in the MERCOSUR.*

Keywords: MERCOSUR / regional integration / asymmetries / European Union / Venezuela / FOCEM / IIRSA.

### **La asociación estratégica Unión Europea-América Latina: ¿unas relaciones birregionales con geometría variable?**

155

*Wolf Grabendorff*

Tras quince años de la “asociación estratégica UE-ALC”, los múltiples y profundos cambios en el sistema internacional han tenido gran impacto sobre estas relaciones birregionales. Por ello hay que replantear cuáles son los cambios en la percepciones mutuas de las dos regiones, y observar el nuevo contexto geopolítico, tomando nota de la pérdida de influencia de los EEUU en la región y el auge de Asia, especialmente China. La “asociación estratégica” no ha conducido ni a una convergencia de intereses ni a una reconocible compatibilidad normativa. Además, la UE ha perdido su papel de “modelo” para los procesos de integración, en una región que tiene aún más heterogeneidad por sus diferentes modelos de desarrollo. Por ello se hace necesario asumir una geometría variable para la adaptación de las relaciones birregionales a la realidad del siglo XXI.

Palabras clave: Unión Europea / CELAC / asociación estratégica / sistema internacional / relaciones birregionales / integración regional / gobernanza regional.

#### ***Strategic Association European Union-Latin America: Birregional relations with variable geometry?***

*Since the proclamation of the strategic partnership between the EU and LAC 15 years ago the international system has changed dramatically with clear impact upon the biregional relations. It is therefore essential to evaluate the change in the mutual perceptions of both regions and take into account the new geopolitical context including the loss of influence of the USA and the rise of Asia especially China in the region. The strategic partnership has so far neither produced a convergence of interests nor a compatibility of acceptable norms between both regions. The EU has additionally lost its attractiveness as a “model of integration” in a region where the difference of development models has contributed to an increasing heterogeneity. It has become therefore necessary to adapt the birregional relations to the realities of the XXI century in applying a variable geometry.*

Key words: European Union / CELAC / strategic partnership / international system / biregional relations / regional integration / regional governance.



## Otros temas

### **La incorporación de la gobernanza a la agenda latinoamericana**

*María del Pilar Bueno*

Este artículo se aboca a un breve análisis relativo a los orígenes y debates conceptuales relativos a la gobernanza y su aplicación al caso de América Latina. En este último espacio no ha tenido la mejor de las acogidas puesto que otros términos, como el de gobernabilidad o el de gobierno, han respondido a una tradición en el análisis político regional como producto de un pasado reciente turbulento en lo relativo a las alteraciones al sistema democrático.

Palabras clave: gobernanza / gobernabilidad / gobierno / América Latina / democracia.

#### ***The inclusion of good governance in Latin American Agenda***

*This paper undertakes a brief analysis on the origins and conceptual debates on governance and its application to the case of Latin America. In this region, the notion did not get the warmest welcome since other terms such as governability and government have responded to a tradition in regional policy analysis as a product of a turbulent recent past regarding alterations to democratic system.*

Key words: governance / governability / govern / Latin America / Democracy.

175

### **La seguridad alimentaria como Bien Público Global**

*Susana Herrero Olarte*

La erradicación del hambre es hoy una asignatura pendiente pese a su devastador impacto directo e indirecto. Entre los factores que influyen en la alimentación de la humanidad tienen cada vez mayor importancia los vinculados al extraordinario proceso de globalización que vive la humanidad. Es preciso entonces plantearse si la seguridad alimentaria se trata desde una perspectiva global, o todavía se sigue considerando una cuestión nacional.

Palabras clave: hambre / nutrición / seguridad alimentaria / bienes públicos globales / globalización.

#### ***Food Safety as a global public good***

*The eradication of the hunger continues being today a problem to solve in spite of his devastating direct and indirect impact. Between the factors that influence in the food of the humanity, the more important are that linked to the extraordinary process of globalization that the humanity lives. It is precise to analyze if the food safety is thought from a global perspective, or if it still considered a national question.*

Key words: hunger / nutrition / food security / global public goods / globalization.

189





---

**Archivos****Documentos históricos**

UNASUR: La cláusula democrática y su aplicación

**211**

---

**Reseñas****225**